

SPACE

S **SPHERE**
ALIGNMENT



SPHERE ARP3D

Apparecchi
assetto ruote



Wheel
aligner



Achsmessgerät



Appareil de
contrôle
de la géométrie



Стенд за
геометрия





STANDARD

Pre-cablata al ponte, per installazione fissa. I rilevatori sono comunemente facilmente asportabili.

STANDARD

To be wired to the lift, for fixed installation. Sensors can be easily removed at any time.

STANDARD

Feste Installation mit Verkabelung auf der Bühne. Die Messwertaufnehmer sind zu jeder Zeit leicht und schnell abmontierbar.

STANDARD

Avec cablage au pont-élévateur pour utilisation fixe. Les détecteurs restent facilement démontables.

Стандартна версия

Стенд свързан с подемяка, за фиксирана инсталация. Сензорите могат лесно да се махнат по всяко време

VERSIONE .B

A batterie, per installazione fissa o mobile. Batterie a cambio rapido. Connettore per ricarica batterie anche sui rilevatori.

VERSION .B

Version with batteries for fixed or mobile installation. Quick battery change. Includes wiring to recharge batteries also on sensors.

VERSION .B

Batteriebetrieb, feste oder mobile Installation. Schneller Batteriewechsel. Mit Ladestecker zum Aufladen der Batterie auch in den Messwertaufnehmern.

VERSION .B

A batteries pour utilisation fixe ou mobile. Batteries à changement rapide. Avec connecteur pour charger les batteries aussi sur les détecteurs.

Версия В

Версия с батерии за фиксирани или мобилни инсталации. Бърза смяна на батериите. Разполага с кабели за зареждане на батериите на сензорите.

QUICK CLAMP



SENSOR SAFETY



MEGAPIXEL RESOLUTION



Trasmissione dati tra rilevatori anteriori e console via Bluetooth. Bluetooth transmission between front measuring heads and control unit. Bluetooth-Übertragung zur Konsole. Transmissions entre les capteurs avant et la console Bluetooth.

Bluetooth връзка между предните измерващи глави и контролния уред.

3DT® TARGET (PATENT PENDING)



1,2 kg

Esclusivo target con obiettivi 3D. In abbinamento a griffe in appoggio permette di evitare la procedura di compensazione del fuori centro. Estremamente leggero, non contiene componenti elettronici e non richiede manutenzione.

Exclusive 3D targets. If combined with tyre grabbing clamps they allow to skip run out compensation. Extremely light: no electronic components inside and no maintenance required.

Exklusives Target mit 3D Objektiven. Bei Benutzung von Schnellspannhaltern ist keine Felgenschlagkompensation erforderlich. Extrem leicht, ohne elektronische Bauteile, wartungsfrei.

Cibles exclusives 3D. Si la cible est équipée de griffes en appui, le dévoilage n'est pas nécessaire. Ultra légère, le cible ne contient aucun composant électronique et n'a besoin d'aucune maintenance.

Единствени по рода си 3D таргети. Ако са комбинирани със скобите за захващане ще може да прескочите run out балансирането. Много леки: без електронни компоненти във вътрешността и без необходимост от поддръжка.

SPHERE ALIGNMENT

monitor 24"



ARP 3D ATS ARP 3D ATS.B

Modello con ricerca automatica dei target.
Dotato di griffe a 3 punti in appoggio per evitare la compensazione del fuori centro. Utilizzo estremamente rapido. Rilevatori automatici (patent pending) con orientamento automatico delle camere. Fornito di un secondo set di batterie a cambio rapido (ATS.B).

Model featuring the automatic research of the targets.
Equipped with tire grabbing 3 point clamps to avoid run out compensation.
Extremely fast.
Automatic sensors (patent pending) with automatic positioning of the cameras.
Equipped with a second set of batteries for quick change (ATS.B).

Modell mit automatischer Targetsuche.
Mit kompensationsfreien 3-Punktschnellspannhaltern Sehr schnelle Bedienung.
Automatische Messwertaufnehmer (patent pending) mit automatischer Kameraausrichtung.
Mit zweitem Batteriesatz zum schnellen Auswechseln (ATS.B).

Modèle avec localisation automatique des cibles.
Équipé de griffes 3 points en appui permettant d'éviter le dévoilage.
Application extrêmement rapide.
DéTECTEURS automatiques (brevet en instance) avec orientation automatique des caméras.
Équipé avec deux kits de batteries à changement rapide (ATS.B).

Моделът разполага с автоматично търсене на таргетите.
Оборудван е с триточкови захвати за джантите, за да се избегне gun out балансирането.
Много бърза процедура.
Автоматични сензори (в очакване на патент) с автоматична настройка на камерите.
Оборудван с втори комплект батерии за бърза подмяна (ATS.B).



Una comoda apertura a scomparsa protegge la tastiera.
A useful cover can be opened and closed easily to protect the keyboard.
Bedienerfreundliches Ablagefach für die Tastatur.
Un protège-clavier coulissant pratique
Капакът, предпазващ клавиатурата може да бъде отворян и затварян лесно.

REMOTE CONTROL

Tastiera con funzione comando a distanza.
Keyboard with remote-control function.
Tastenfeld mit Fernbedienungsfunktion.
Clavier avec fonction de télécommande.
Клавиатура за безжична работа със софтуера.



DIGITAL DISPLAY

Display digitale con funzione diagnostica e indicazione livello batterie.
Diagnostic and battery charge indication on digital display.
Digitales Display mit Diagnose und Batterieniveauanzeige.
Display digital avec diagnostique et indication du chargement de la batterie.
Диагностиката и зареждането на батерията се изписват на екрана.



L'apertura per la fuoriuscita della carta rende possibile l'utilizzo della stampante a cassetto chiuso in condizioni di massima protezione.

The paper-exit opening permits using the printer with the drawer closed, providing total protection against damage and pollution.

Die Öffnung für den Austritt des Papiers erlaubt den Gebrauch des Druckers bei geschlossenem Fach, so dass der maximale Schutz gewährleistet ist.

L'ouverture pour la sortie des feuilles permet d'utiliser l'imprimante à tiroir fermé et donc dans des conditions de protection maximale.

Отварянето на изхода за хартия позволява използването на принтера със затворено чекмедже, предпазвайки го от повреда и замърсяване.

LED REPEATER

Ripetitori sinottici LED in ogni rilevatore.
Synoptic LED signal repeaters on each measuring head.
Display mit LED synoptische Verstärker bei sämtlichen Messwertaufnehmern.
Répétiteurs synoptiques de signal LED sur chaque détecteur.
Всяка измерваща глава е оборудвана с диодни индикатори, които показват отклонението от зададените стойности.





ARP 3D NRC ARP 3D NRC.B

Modello dotato di graffe in appoggio per evitare la compensazione del fuori centro.
Un selettore a 3 posizioni permette di angolare rapidamente le camere a seconda del passo del veicolo. Utilizzo molto rapido.
Rilevatori semiautomatici (patent pending) per orientamento facilitato delle camere.
Tastiera telecomando su ogni rilevatore.
Possibilità di non fare la compensazione del fuori centro (run out).

Version equipped with tyre grabbing clamps to avoid run out compensation.
A 3 position selector allows to quickly angle the cameras according to the vehicle's wheel base. Very quick to use.
Semiautomatic sensors (patent pending) for easy positioning of the cameras.
Remote control located on each sensor.
It is possible to skip run out compensation.

Modell mit Schnellspannhaltern, keine Felgenschlagkompensation erforderlich.
Messkameras mit 3 verschiedenen Positionen je nach Radstand des zu vermessenden Fahrzeugs selektierbar.
Sehr schnelle Bedienung.
Halbautomatische Messwertaufnehmer (patent pending) mit manueller Ausrichtung der Kameras.
Fernbedienung mit Tastatur an allen Messwertaufnehmern
Felgenschlagkompensation (run out) ggf. nicht erforderlich.

Modèle avec griffes en appui permettant d'éviter le dévoilage.
Un sélecteur 3 positions permet d'orienter très vite les caméras sur les cibles en fonction de l'empattement du véhicule.
Application très rapide.

Détecteurs semi-automatiques (brevet en instance) pour l'orientation rapide des caméras.

Clavier télécommande sur chaque détecteur.

Dévoilage facultatif.

Версията е снабдена със скоби захващащи гумата, за да се избегне run out балансирането.
Селектора с три позиции позволява бързо насочване на камерите спрямо базата на автомобила.
Много бързо за употреба.
Полуавтоматични сензори (в очакване на патент) за лесно позициониране на камерите.
Механизмите за управление са разположени на всеки сензор.
Възможност да избегнете run out балансирането.



ARP 3D ARP 3D.B

Esclusivo assetto con target 3D. Due rilevatori ad ingombro ridotto, e 4 target in materiale sintetico ad alta resistenza permettono di rilevare in pochi secondi tutti gli angoli del veicolo.
Rilevatori semiautomatici (patent pending) con came rifisse.
Target con graffe a quattro punti in presa.
Richiede di fare la procedura di fuori centro (run-out).

Exclusive aligner with 3D targets.
Equipped with 2 space saver sensors and 4 high resistance plastic targets to detect all vehicle angles in just few seconds.
Semiautomatic sensors (patent pending) with fixed cameras.
Targets mounted on 4 point clamps.
Requires run out compensation procedure.

Exklusives Achsvermessungssystem mit 3D Target.
Zwei kompakte Messwertaufnehmer und 4 Target aus hoch resistenstem Kunststoff zum Vermessen sämtlicher Fahrzeugwinkel in wenigen Sekunden.
Halbautomatische Messwertaufnehmer (patent pending) mit festen Kameras.
Target mit 4-Punkthaltern.
Felgenschlagkompensation erforderlich.

Banc de géométrie exclusif avec cibles 3D.
Deux détecteurs à encombrement réduit et 4 cibles synthétiques haute résistance pour calculer en quelques secondes tous les angles du véhicule.
Détecteurs semi-automatiques (brevet en instance) avec caméras fixes.
Cibles avec griffes 4 points
Dévoilage nécessaire.

Стенд за геометрия със специални 3D таргети.
Оборудван с два сензора за спестяване на място и четири високо устойчиви таргета за измерване на всички ъгли на превозното средство само за няколко секунди.
Полуавтоматични сензори (в очакване на патент) с фиксирани камери.
Таргети поставени на 4-точкови захвати.
Задължително изпълнение на процедурата по run out балансиране (само при 4-точкови захвати).



monitor 19"

Software realizzato in ambiente Windows che permette la gestione di:

- banca dati costruttore di oltre 90.000 veicoli con possibilità di inserire nuovi veicoli.
- banca dati veicoli registrati con ricerca per nominativo cliente o numero di targa.

Software operating under Windows that allows the management of:

- manufacturer data bank containing more than 90.000 vehicles with the possibility to enter new vehicles.
- data bank of vehicles stored with search by customer's name or registration number.

Die Windows Software, ermöglicht die Führung folgender Funktionen:

- Herstellerdatenbank mit mehr als 90.000 Fahrzeugen sowie der Möglichkeit der Eingabe von neuen Fahrzeugen.
- Kundendatenarchiv mit Suche des Namens oder des Nummernschildes.

Logiciel réalisé en Windows qui permet la gestion de:

- banque de données constructeurs de 90.000 véhicules avec la possibilité d'introduire nouveaux véhicules.
- banque de données des véhicules enregistrés avec recherche par nom du client ou numéro de plaque d'immatriculation

Софтуерът работи с Windows, което позволява управление на:

- Базата данни, предоставена от производителя съдържа повече от 90 000 превозни средства с възможност да бъде добавена информация за нови.
- Търсенето в съхранената база данни на превозните средства се извършва по името на клиента или регистрационен номер на автомобила.



SUMMARY



Riepilogo e confronto valori diagnosi/riparazione in un'unica videata.

Summary and comparison of diagnosis/repair values on a single screen.

Zusammenfassung und Vergleich der Werte Diagnose/Reparatur auf einer einzigen Seite

Récapitulation et comparaison des valeurs de diagnostique / réparation au sein d'une seule page-écran.

Всички данни и сравнения на стойностите по диагностика и ремонт се отчитат на един екран.



QUICK DATA

Ricerca veicolo rapida

inserendo modello o numero V.I.N.

Quick entering by model or V.I.N. number

Recherche rapide du véhicule par modèle ou

numero V.I.N.

Schnelle Fahrzeugsuche durch Modell oder KBA-

Nummer.

Бързо въвеждане по модел

или V.I.N. номер.



3D INFO



STEERING



Il programma movie, tramite grafica animata 3D, visualizza la sequenza delle operazioni da effettuare per eseguire una corretta registrazione del veicolo.

The movie program, through interactive 3D graphics, displays the sequence of the operations necessary for a correct adjustment of the vehicle.

Das Programm Movie zeigt mit einer animierten 3D-Graphik die Folge der für eine richtige Einstellung des Fahrzeugs auszuführenden Tätigkeiten an.

Le programme movie, à l'aide du graphisme animé 3D, affiche la séquence des opérations à effectuer pour exécuter un réglage correct du véhicule.

Програмата чрез интерактивни 3D графики показва последователността от операции, необходими за правилната настройка на превозното средство.

La procedura di sterzata viene realizzata elettronicamente, per cui si ottiene il valore di incidenza ed inclinazione del montante a snodo fuso con elevata precisione.

The steering procedure is carried out electronically, so that the caster and king pin are obtained with great precision.

Das Lenkungs-Verfahren wird elektronisch verwirklicht, so daß man die Nachlauf- und Spreizungswerte mit hoher Genauigkeit erreicht.

La procédure de braquage est réalisée électroniquement, qui permettent d'obtenir la valeur de l'angle de chasse et d'inclinaison du pivot avec une grande précision.

Процедурата за кормилно управление се извършва електронно, така че надлъжния и напречния наклон на окачането се измерват с максимална точност.

QUICK RUN OUT



É possibile la misurazione del fuori centro spingendo il veicolo di 30° (compensazione rapida e in poco spazio)* senza necessità di sollevare il veicolo.

It is possible to measure wheel run out by moving the vehicle by only 30° (quick compensation in a little space)* without lifting the vehicle.

Rundlaufkorrektur in nur 30° Radumdrehung (Schnellrundlaufkorrektur, platzsparend)* ohne das Fahrzeug hochzuheben.

Il est possible de faire le dévoilage en poussant le véhicule de 30° (compensation rapide et en peu de place)* sans lever le véhicule.

Можете да измерете run out на колелото като преместите превозното средство на 30 градуса (бързо балансиране на тясно място) без да повдигате автомобила.

* Ø 500mm	□	150mm
Ø 600mm	□	170mm
Ø 700mm	□	200mm
Ø 800mm	□	230mm

Options



STDA120
Sistema di taratura
Calibration kit
Kalibriervorrichtung
Système d'étalonnage
Комплект за калиброване.

STDA 117
Kit addizionale di 2 staffe di montaggio rilevatori
Additional kit of 2 quick clamps
Paar Zusatzhalterungen für Messwertaufnehmer
Juego suplementar de 2 soportes para montaje en el elevador de los
Допълнителен комплект с 2 скоби за бързо захващане.



STDA14/3D
Adattatore per STDA14 per taratura serie 3D
Adapter for STDA14 for 3D calibration
Adapter für STDA14 für Kalibrierung Serie 3D
Adaptateur pour STDA14 pour étalonnage 3D
Адаптор за STDA14 за 3D калиброване.

STDA 118 (g VERSION.B)
Kit di 2 cavi di alimentazione di emergenza
2 cables for emergency power supply
2 Notversorgungskabeln
2 cables pour alimentation d'urgence
Два кабела за електрозахранване при извънредни случаи.

STDA 119
Kit di misura dinamica altezza veicolo
Live ride height measurement kit
Dynamische Höhenmessvorrichtung
Kit de mesure immédiate hauteur de châssis
Juego de medición dinámica de la altura del vehículo SMART

Комплект за измерване на височината на автомобила.

STDA23C, STDA24C
Rilevatori RMS
RMS device
RMS Höhen- und Neigungsmessvorrichtung
Dispositif RMS
RMS устройство.



EASY UPDATE

CHIAVE USB per salvataggio e ripristino dei dati cliente.
SMART CARD for quick data bank update.
USB KEY to save and restore customer data.
SMART CARD für ein schnelles Datenbank-Update.
USB-STICK um Kundendaten zu speichern bzw. wiederherzustellen.
SMART CARD pour actualiser rapidement la base de données.
CLE' USB pour la sauvegarde et la chargement des données client.
SMART карта за бързо обновяване на базата данни.
USB памет за запазване и възстановяване на данни на клиента.

Standard

- 1 consolle completa di computer, tastiera, monitor, stampante
- 2 rilevatori
- 4 graffe con target
- 1 coppia piatti rotanti S110A7
- 1 premipedale
- 1 bloccasterzo
- Manuale istruzioni su CD
- 1 control unit with PC, monitor, key-board, printer
- 2 measuring heads
- 4 clamps with target
- 1 pair of S110A7 turn tables
- 1 brake pedal depressor
- 1 steering wheel lock
- Instruction manual on CD

- 1 Fahrwagen mit PC, Tastatur, Bildschirm, Drucker
- 2 Messköpfe
- 4 Radhalter mit Target
- 1 Paar Drehteller S110A7
- 1 Bremsfeststeller
- 1 Lenkradfeststeller
- Bedienungsanleitung auf CD

- 1 console avec ordinateur, clavier, moniteur, imprimante
- 2 détecteurs
- 4 griffes avec cible
- 1 paire de plateaux pivotants S110A7
- 1 pousse-pédale
- 1 dispositif pour le verrouillage de la direction
- CD d'utilisation

- контролен уред с PC, монитор, клавиатура, принтер
- две измерващи глави
- четири скоби с таргети
- един комплект S110A7 въртящи плочи
- един блокатор за спирачка
- механизъм за заключване на кормилното управление
- инструкция за работа на CD



S110A7 - Ø 310 mm (12.2") 2x1000 kg



220/240 V
110 V
50/60 Hz



Caratteristiche Tecniche	Technical Features	Technische Eigenschaften	Données Techniques	Технически характеристики	Precisione Accuracy Messgenauigkeit Précision Точност	Campo di misura Measuring range Messbereich Domaine de mesure Обхват на измерване	Campo totale di misura Total measuring range Gesamtmeßbereich Domaine total de mesure Общ обхват на измерване
Asse anteriore	Front axle	Vorderachse	Essieu avant	Предна ос			
Convergenza	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme total	Пълна успоредност	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Parallélisme partiel	Частична успоредност	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Set-back	Изместване от остта	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Radsturz	Carrossage	Страничен наклон	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Incidenza montante	Caster	Nachlauf	Chasse	Надлъжен наклон	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Inclinazione montante	King pin	Spreizung	Inclinaison de pivot	Напречен наклон	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Asse posteriore	Rear axle	Hinterachse	Essieu arrière	Задна ос			
Convergenza	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme total	Пълна успоредност	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Parallélisme partiel	Частична успоредност	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Set-back	Изместване на остта	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Radsturz	Carrossage	Страничен наклон	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Angolo di spinta	Thrust angle	Fahrachswinkel	Angle de poussée	Изместване от остта	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°

SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48
10090 Trana - Torino - ITALY
tel. +39-011-934.40.300
fax +39-011-933.88.64
e-mail: info@spacetest.com
www.spacetest.com

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti. Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative. Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich. Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative. Техническите данни и съдържание присъстващи в тази брошура могат да бъдат променени. Използваните снимки са само показателни.

